


Сумський державний педагогічний університет
імені А.С. Макаренка
Кафедра теорії та практики романо-германських мов

Декан факультету іноземної
та слов'янської філології

 А.М. Коваленко

«31» серпня 2017 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (французька)

Підготовки Бакалавра

Галузь знань 01 Освіта

Спеціальність 014 Середня освіта

Предметна спеціалізація 014.02 Мова і література (англійська)

Додаткова спеціалізація 014.03 Мова і література (французька)

Факультет іноземної та слов'янської філології

Європейська кредитно-трансферна система
організації освітнього процесу

Суми – 2017

Робоча програма підготовки бакалавра
з навчальної дисципліни «ДРУГА ІНОЗЕМНА МОВА (французька)» для
студентів денної форми навчання за спеціальністю 014 Середня освіта
Предметна спеціалізація 014.02 Мова і література (англійська)
Додаткова спеціалізація 014.03 Мова і література (французька)

«30»серпня, 2017р.- 10 с.

Розробники: старший викладач Боряк Н.О.

Робоча програма розглянута на засіданні кафедри
теорії та практики романо-германських мов

Протокол № 1 від «30» серпня 2017 р.

Завідувач кафедри теорії та практики романо-германських мов

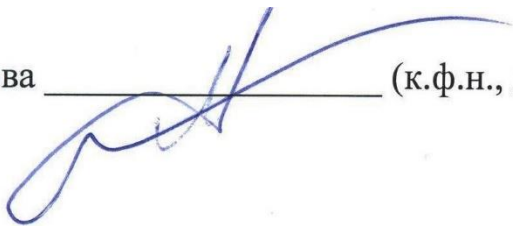


(Солощенко В.М.)

Ухвалено вченою радою факультету іноземної та слов'янської філології

Протокол № 1 від «31» серпня 2017 р.

Голова _____ (к.ф.н., доц. Коваленко А.М.)



© Боряк, 2017

© Суми, 2017

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, напрям підготовки, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	
Кількість кредитів – 9	Галузь знань 01 Освіта	Варіативна	
	<u>Спеціальність 014</u> <u>Середня освіта</u> <u>Предметна спеціалізація</u> <u>014.02 Мова і література (англійська)</u> <u>Додаткова спеціалізація</u> <u>014.03 Мова і література (французька)</u>		
	Спеціальність : Вчитель англійської мови і світової літератури	Рік підготовки:	
		2-й	
	Загальна кількість годин - 270	Семестр	
		3-й	4-й
	Освітній ступінь бакалавр	Лекції	
		Практичні	
		74 год.	64 год.
		Самостійна робота	
	44 год.	84 год.	
		Консультації	
		2 / 2 год.	
		Вид контролю: залік	
Тижневих годин для денної форми навчання: I семестр – 3,8 II семестр – 4 самостійної роботи студента I семестр – 2,3 II семестр – 5,2			

2. Мета та завдання навчальної дисципліни.

Основною метою курсу другої іноземної мови (французької) є підготовка висококваліфікованих професійно мотивованих, здатних до автономного підвищення кваліфікації фахівців – учителів французької мови, спеціалістів, які хочуть і вміють учитися і які володіють усіма необхідними професійними знаннями, вміннями і навичками для роботи у навчальних закладах.

Загальна мета навчання французької мови є комплексною, вона, поруч із забезпеченням наступності у викладанні французької мови включає в себе практичні (комунікативні), загальноосвітні і виховні цілі.

Комунікативна мета виступає основною метою навчання. Вона здійснюється шляхом формування в студентів необхідних мовних і мовленнєвих умінь і навичок базових видів мовленнєвої діяльності. Завдання тут полягає у тому, щоб навчити вільно і правильно (тобто на основі володіння достатньо об'ємним словниковим запасом з дотриманням фонетичних, граматичних і стилістичних норм) говорити і писати по-французькому, читати і розуміти французьке мовлення на слух, перекладати з французької мови на рідну і навпаки, а також читати, реферувати і анотувати будь-які види текстів. Пріоритетним при цьому виступає усне мовлення (говоріння і аудіювання) як головна мета навчання.

Загальноосвітня мета передбачає розширення культурного світогляду студентів, а саме: вивчення питань міжнародного життя, ознайомлення з основними досягненнями світової науки і культури, з особливостями історії, географії, економіки Франції, особливостями її соціокультурного розвитку, а також вміння реалізувати свою мовленнєву поведінку відповідно до них.

Виховна мета ставить завдання розвитку таких якостей як працелюбство, ініціативність, творчий підхід до навчання, почуття відповідальності, дисциплінованість, вміння спілкуватися з людьми, у тому числі й з носіями мови. У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен

Знати:

Пройдений лексичний матеріал в обсязі 1000 лексичних одиниць, теперішній, найближчий майбутній та минулий час дієслів, утворення жіночого роду та множини іменників та прикметників, означені, неозначені, партитивні та злиті артиклі.

Уміти:

- правильно писати слова з активного лексичного запасу;
- розуміти мовлення колег по навчанню, викладачів і диктора на аудіо та відео носіях інформації французькою мовою в межах пройденого матеріалу;
- усно й письмово переказувати знайомий текст, а також прослуханий чи побачений матеріал чи прочитаний викладачем уголос новий текст, який містить в основному знайому лексику;
- вести бесіду в нормальному темпі, використовуючи лексику за пройденою темою, реагувати на задані імпульси, конструювати й розігрувати сцени й діалоги;
- усно й письмово описувати картинки, коментувати навчальні відеофільми;

- відповідати у письмовій й усній формі на питання, а також самостійно формулювати питання;
- вести розповіді на теми, близькі до пройдених;
- вести підготовлену і непідготовлену бесіди ситуативного характеру;
- літературно правильно перекладати тексти середньої важкості з французької мови на рідну;
- лексично й граматично правильно перекладати із рідної на французьку нескладні речення за пройденою тематикою;
- користуватися одно - та двомовними тлумачними словниками;
- вести власний словник з французької мови.

3. Програма навчальної дисципліни

Розділ 1.

Тема 1. Le lieu d'habitation.

Тема 2. Le rendez-vous.

Тема 3. L'interview.

Тема 4. Un cours de français.

Тема 5. Une promenade à travers Paris.

Тема 6. Au restaurant.

Тема 7. Faire les courses.

Тема 8. Dans une boutique de vêtements.

Тема 9. Une soirée avec des amis.

Тема 10. Les fêtes et les traditions.

Розділ 2.

Тема 1. Les vacances en Bretagne.

Тема 2. Découvrir un lieu touristique.

Тема 3. Fête à Roscoff.

Тема 4. Chez le médecin.

Тема 5. La cuisine française.

Тема 6. Les voyages forment la jeunesse.

Тема 7. C'est bien d'être étudiant.

Тема 8. A la recherche d'un appartement à louer.

Тема 9. La culture jeune.

Тема 10. Le tourisme et le sport.

4. Структура навчальної дисципліни

Назви змістових модулів і тем	Кількість годин									
	Денна форма					Заочна форма				
	Усього	у тому числі				Усього	у тому числі			
		лек	пр	конс.	ср		лек	пр	лаб	ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Розділ 1.										
Тема 1. Le lieu d'habitation	10		6		4					
Тема 2. Le rendez-vous.	10		6		4					
Тема 3. L'interview.	10		6		4					
Тема 4. Un cours de français.	12		8		4					
Тема 5. Une promenade à travers Paris.	12		8		4					
Тема 6. Au restaurant.	12		8		4					
Тема 7. Faire les courses.	14		8		6					
Тема 8. Dans une boutique de vêtement.	14		8		6					
Тема 9. Une soirée avec des amis.	12		8		4					
Тема 10. Les fêtes et les traditions.	14		8	2	4					
Всього за I розділ	120		74	2	44					

Розділ 2										
Тема 1. Les vacances en Bretagne.	14		6		8					
Тема 2. Découvrir un lieu touristique.	16		8		8					

Тема 3. Fête à Roskoff.	14		6		8					
Тема 4. Chez le médecin.	14		6		8					
Тема 5. La cuisine française.	14		6		8					
Тема 6. Les voyages forment la jeunesse.	14		6		8					
Тема 7. C'est bien d'être étudiant.	14		6		8					
Тема 8. A la recherche d'un appartement à louer	14		6		8					
Тема 9. La culture jeune.	16		6		10					
Тема 10. Le tourisme et le sport.	20		8	2	10					
Всього за II розділ	150		64	2	84					
Всього за рік	270		138	4	128					

5. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Le lieu d'habitation.	6
2	Le rendez-vous.	6
3	L'interview.	6
4	Un cours de français.	8
5	Une promenade à travers Paris.	8
6	Au restaurant.	8
7	Faire les courses.	8
8	Dans une boutique de vêtement.	8
9	Une soirée avec des amis.	8
10	Les fêtes traditionnelles en France.	8

11	Les vacances en Bretagne.	6
12	Découvrir un lieu touristique.	8
13	Fête à Roskoff.	6
14	Chez le médecin.	6
15	La cuisine française.	6
16	Les voyages forment la jeunesse.	6
17	C'est bien d'être étudiant.	6
18	A la recherche d'un appartement à louer	6
19	La culture jeune.	6
20	Le tourisme et le sport.	8
	Всього	138

6. Самостійна робота

№ з/п	Назва теми	Кількість годин
1	Le lieu d'habitation.	4
2	Le rendez-vous.	4
3	L'interview.	4
4	Un cours de français.	4
5	Une promenade à travers Paris.	4
6	Au restaurant.	4
7	Faire les courses	6
8	Dans une boutique de vêtement.	6
9	Une soirée avec des amis.	4
10	Les fêtes traditionnelles en France.	4
11	Les vacances en Bretagne.	8
12	Découvrir un lieu touristique.	8
13	Fête à Roskoff.	8
14	Chez le médecin.	8
15	La cuisine française.	8
16	Les voyages forment la jeunesse.	8
17	C'est bien d'être étudiant.	8
18	A la recherche d'un appartement à louer	8
19	La culture jeune.	10
20	Le tourisme et le sport.	10
	Всього	143

7. Розподіл балів, які отримують студенти

Поточний контроль											самостійна	сума	
Розділ 1											робота		
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10				
5	5	10	10	10	10	10	10	10	10			10	100

Поточний контроль											самостійна	сума	
Розділ 2											робота		
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10				
5	5	10	10	10	10	10	10	10	10	10		10	100

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проєкту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
82-89	B	добре	
74-81	C		
64-73	D		
60-63	E	задовільно	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

8. Рекомендована література

Базова

1. Боряк Н.О, Практична граматики французької мови. Навчальний посібник для студентів I курсу педагогічних ВНЗ. Суми, Вид-во СМДПУ ім. А.С.Макаренка, 2016
2. Michèle Verdelhan- Bourgade, Michel Verdelhan. Sans frontières 1. Méthode de français. CLE International, 1993
3. Попова И.Н , Казакова Ж.А, Французский язык. Manuel de français.Nestor Academic Publishers, 2007
4. Michèle Verdelhan-Bourgade, Michel Verdelhan. Sans frontières 1. Exercices individuels. Version internationale. CLE International, 1993

Додаткова

5. Боряк Н.О. La presse au cours de français. Методичні рекомендації для вивчення практичного курсу французької мови. Суми, СумДПУ ім. А.С.Макаренка, 2005

6. Maia Grégoire. Grammaire progressive du français. CLE International, Київ, Методика, 1997
7. Maia Grégoire. Grammaire progressive. Cycle A. CLE International, Київ, Методика, 1997
8. Maia Grégoire. Grammaire progressive. Cycle B. CLE International, Київ, Методика, 1997
9. A. Monnerie – Goarin, Y. Dayez. Ado 1. Méthode de français. CLE International / Veuf 2001
10. A. Monnerie-Goarin, Y. Dayez. Ado 1. Méthode de français. Cahier d'exercices. CLE International, Paris 1999
11. A. Monnerie – Goarin, Y. Dayez. Ado 2. Méthode de français. CLE International, Paris, 1999
12. A. Monnerie-Goarin, Y. Dayez. Ado 2. Méthode de français. Cahier d'exercices. CLE International, Paris, 2002
13. Christian Lavenne, Eveline Bérard. Studio 60. Méthode de français. Didier, Paris, 2001
14. Audry Ndata, Sylvia Lair. Belleville 1. Méthode de français. Cahier d'exercices. CLE International / Séjer, 2004
15. Sylvie Poisson-Quinton. Compréhension écrite. Niveau 1. CLE International/ Sejer, 2004
16. Sylvie Poisson-Quinton. Expression écrite. Niveau 1. CLE International / Sejer, 2004
17. C. Cali, V. Dupuis. Réussir le DELF Unité A1. Didier, Paris, 1992
18. Anne Vicher. Grammaire progressive du français. Niveau débutant. CLE International, 2002
19. Anne Vicher. Grammaire progressive du français. Niveau intermédiaire. CLE International, 2003
20. Catherine Carlo, Miriella Causa. Civilisation progressive du français avec 400 activités. Niveau débutant. CLE International, 2003